HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-, TOURISMUS- UND LAND-WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO, TURISMO E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERRATS — **DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CAMERALE**

BOZEN — ***BOLZANO***

Anwesende — **Presenti**

Präsident — *Presidente*

Michl Ebner

Vizepräsidenten — *Vicepresidenti*

Johanna Santa Falser
Sandro Pellegrini

Mitglieder — *Componenti*

Alex Baldo, Thomas Baumgartner, Nicola Calabrò, Cristiano Cantisani, Simonetta Cesaro, Christine Fuchsberger, Daniel Gasser, Christian Giuliani, Martin Haller, Michael Hofer, Annemarie Kaser, Georg Kössler, Monika Mair, Arnold Malfertheiner, Georg Mayr, Philipp Moser, Georg Oberrauch, Andrea Pallaver, Valentina Pezzei, Manfred Pinzger, Georg Plaickner, Fritz Ploner, Markus Rabanser, Judith Maria Elisabeth Rainer, Heidi Röhler, Karin Roner, Angelika Stafler, Martina Zerbini.

Abwesende — **Assenti**

Agostino Accarrino, Michael Auer, Giorgio Bergamo, Federico Giudiceandrea, Michael Gruber, Evelyn Kirchmaier, Gianni Mantoanello, Sibylle Mazoll, Heinrich Oberrauch, Giovanni Pasti, Filip Piccolruaz, Horst Pichler, Hansi Pichler, Raoul Ragazzi, Joachim Reinalter, Herbert von Leon.

Sekretär — *Segretario*

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer — Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von — **Assistono**

Dr. Peter Gliera, Präsident, sowie Frau Dr. Giorgia Daprà und Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer. — Dott. Peter Gliera, presidente, nonchè dott.ssa Giorgia Daprà, componente del Collegio dei revisori dei conti.

Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer. — Dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

Betreff: — **Oggetto:**

Ersetzung eines Vertreters des Sektors Tourismus im Rat der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourimus- und Landwirtschaftskammer Bozen. Bestätigung eines vom HGV Hoteliers- und Gastwirteverband Südtirol namhaft gemachten Mitgliedes des Kammerrates. — Sostituzione di un rappresentante del settore turismo nel Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato, turismo e agricoltura di Bolzano. Convalida di un componente del Consiglio camerale designato dall'HGV Unione albergatori e pubblici esercenti dell'Alto Adige.

Präambel und Begründung:	Preambolo e motivazione:
Herr Gottfried Schgaguler, Mitglied des Kammerrates der Handelskammer und Vertreter des Tourismus, ist mit Schreiben vom 08.03.2026 aus dem Kammerrat zurückgetreten.	Il signor Gottfried Schgaguler, componente del Consiglio camerale in rappresentanza del turismo, con nota dd. 08.03.2026, ha rassegnato le proprie dimissioni dal Consiglio stesso.
Der HGV Hoteliers- und Gastwirteverband Südtirol hat mit Schreiben vom 27.03.2026 Herrn Klaus Berger an seiner Stelle namhaft gemacht.	Il HGV Unione albergatori e pubblici esercenti dell'Alto Adige, con nota dd. 27.03.2026, ha designato in sua sostituzione il signor Klaus Berger.
Gemäß Artikel 12 Absatz 5 des Statuts der Handelskammer bestätigt der amtierende Kammerrat das neue Mitglied des Kammerrats.	Ai sensi dell'art. 12, comma 5, dello Statuto della Camera di commercio, il Consiglio camerale in carica provvede alla convalida del nuovo componente del Consiglio camerale.
Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:	**Disposizioni generali:**
Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993	Legge 29 dicembre 1993, n. 580
Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen	Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L
Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen	Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e Agricoltura di Bolzano
Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen	Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano
Maßnahme:	**Dispositivo:**
Der Betroffene nimmt an der Abstimmung nicht teil, da er zu diesem Zeitpunkt nicht Mitglied des Kammerrates ist. Dies vorausgeschickt, fassen die 31 Kammerräte und Kammerrätinnen einhellig folgenden Beschluss:	**Il diretto interessato non partecipa alla votazione in quanto in questo momento non è ancora componente del Consiglio camerale. Tutto ciò premesso, i/le 31 Consiglieri/Consigliere camerali presenti unanimemente deliberano quanto segue:**
Herrn Klaus Berger, Angehöriger der deutschen Sprachgruppe, der vom HGV Hoteliers- und Gastwirteverband Südtirol als Vertreter des Tourismus namhaft gemacht wurde, wird für den restlichen Teil der Amtsperiode 2023 - 2028 als Mitglied des Kammerrates bestätigt.	Il signor Klaus Berger, appartenente al gruppo linguistico tedesco, designato dall'HGV Unione albergatori e pubblici esercenti dell'Alto Adige in rappresentanza del settore turismo, è convalidato quale componente del Consiglio camerale per il rimanente periodo di durata in carica 2023 – 2028.

Rechtsmittelbelehrung:	Rimedi legali:
Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.	Entro 60 giorni dalla pubblicazione oppure dalla notifica o dalla piena conoscenza del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT IL PRESIDENTE

On. Dr. Michl Ebner

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005

firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005

DER GENERALSEKRETÄR IL SEGRETARIO GENERALE

Dr. Alfred Aberer

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005

firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005

Signed by EBNER MICHAEL
03.06.2026 09:04:38 UTC

Signed by ABERER ALFREDO
29.05.2026 07:57:25 UTC